



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 23 март 2022 г.
(OR. en)

7514/22

FIN 356

ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

От: Г-н Johannes HAHN, член на Европейската комисия

Дата на получаване: 23 март 2022 г.

До: Г-н Bruno LE MAIRE, председател на Съвета на Европейския съюз

Относно: Предложение за трансфер на бюджетни кредити № DEC 07/2022 в раздел III „Комисия“ от общия бюджет за 2022 г.

Приложено се изпраща на делегациите документ DEC 07/2022.

Приложение: DEC 07/2022



БРЮКСЕЛ 23/03/2022 г.

ОБЩ БЮДЖЕТ — 2022 ФИНАНСОВА ГОДИНА
РАЗДЕЛ III — КОМИСИЯ, ДЯЛ: 08

ТРАНСФЕР НА БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ № **DEC 07/2022**

ПРОИЗХОД НА БЮДЖЕТНИТЕ КРЕДИТИ

ГЛАВА 08 02 — Европейски фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ)

ПОЗИЦИЯ 08 02 05 11 — Резерв за кризи в селскостопанския сектор	Едногод.	-350 000 000,00
---	----------	-----------------

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА БЮДЖЕТНИТЕ КРЕДИТИ

ГЛАВА 08 02 — Европейски фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ)

ПОЗИЦИЯ 08 02 03 11 — Извънредни мерки	Едногод.	350 000 000,00
--	----------	----------------

I. НАМАЛЕНИЕ

I.1

а) Бюджетен ред

08 02 05 11 — Резерв за кризи в селскостопанския сектор

б) Цифри към 15.3.2022 г.

	Едногод.
1 Бюджетни кредити в бюджета (първоначален бюджет + коригиращ бюджет)	497 300 000,00
2 Трансфери	0,00
3 Общо бюджетни кредити за годината (1+2)	497 300 000,00
4 Вече усвоени бюджетни кредити	0,00
5 Налични бюджетни кредити (3-4)	497 300 000,00
6 Предложено намаление	350 000 000,00
7 Общо бюджетни кредити до края на годината (5-6)	147 300 000,00
8 Намалението като процент от бюджетните кредити в бюджета (6/1)	70,38 %
9 Процент на намаленията, натрупани съгласно член 30, параграф 1, буква б) от Финансовия регламент, изчислен спрямо окончателните бюджетни кредити за годината	n/a

в) Приходи от възстановени суми (пренесени от предходната година)

	Едногод.
1 Бюджетни кредити, налични в началото на годината	0,00
2 Бюджетни кредити, налични на 15.3.2022 г.	0,00
3 Процент на изпълнение [(1-2)/1]	n/a

г) Подробни основания за намалението

В член 25 от Регламент (ЕС) № 1306/2013 се предвижда резерв за кризи в селскостопанския сектор, предназначен за предоставяне на допълнителна подкрепа за селскостопанския сектор в случай на големи кризи, засягащи производството или дистрибуцията на селскостопански продукти. За тази цел в бюджета за 2022 г. са предвидени 497,3 милиона евро.

Поради смущенията на пазара, причинени от кризата в Украйна, и след като бяха разгледани възможностите за преразпределяне на бюджетните кредити, се предлага резервът да бъде използван за финансиране на част от пакета от извънредни мерки, за да се помогне на най-засегнатите земеделски стопани със сума в размер на 350 милиона евро бюджетни кредити за поети задължения и бюджетни кредити за плащания, в съответствие с точка 22 от Междунституционалното споразумение 2013/С 373/01 от 2 декември 2013 г.

II. УВЕЛИЧЕНИЕ

II.1

а) Бюджетен ред

08 02 03 11 — Извънредни мерки

б) Цифри към 15.3.2022 г.

	Едногод.
1 Бюджетни кредити в бюджета (първоначален бюджет + коригиращ бюджет)	0,00
2 Трансфери	0,00
3 Общо бюджетни кредити за годината (1+2)	0,00
4 Вече усвоени бюджетни кредити	0,00
5 Налични бюджетни кредити (3-4)	0,00
6 Искано увеличение	350 000 000,00
7 Общо бюджетни кредити до края на годината (5+6)	350 000 000,00
8 Увеличението като процент от бюджетните кредити в бюджета (6/1)	n/a
9 Процент на увеличенията, натрупани съгласно член 30, параграф 1, буква б) от Финансовия регламент, изчислен спрямо окончателните бюджетни кредити за годината	n/a

в) Приходи от възстановени суми (пренесени от предходната година)

	Едногод.
1 Бюджетни кредити, налични в началото на годината	0,00
2 Бюджетни кредити, налични на 15.3.2022 г.	0,00
3 Процент на изпълнение [(1-2)/1]	n/a

г) Подробни основания за увеличението

Кризата в Украйна вероятно ще доведе до силно увеличение на цените на фуражите, което се добавя към вече силно покачващите се цени на енергията и торовете. Друг повод за загриженост е невъзможността продуктите от ЕС да продължат да стигат до Украйна и потенциално също така до Русия и Беларус. Взети заедно, тези фактори представляват сериозна заплаха от смущения на пазара, които застрашават продоволствената сигурност в Съюза.

Поради това, въз основа на член 219 от Регламент (ЕС) № 1308/2013, Комисията предлага пакет от извънредни мерки на стойност 500 милиона евро, за да бъдат подпомогнати най-засегнатите земеделски стопани. С настоящия трансфер се предлага да бъдат използвани 350 милиона евро бюджетни кредити за поети задължения и бюджетни кредити за плащания от резерва за кризи в селскостопанския сектор. Оставащите 150 милиона евро ще бъдат покрити чрез преразпределяне на средствата посредством автономни трансфери на Комисията.